

# NCIEC – Linguistic and Cultural Diversity Workteam Council of Advisors January Update

Monthly Journal

Issue 01 January 2010

## This issue:

- Welcome!
- Deaf Self-Advocacy Training Curriculum Debuts
- Upcoming events

## Welcome to our new monthly communication!

The National Consortium of Interpreter Education Centers has appreciated your organization's involvement with our Linguistic and Cultural Diversity Council of Advisors.

We have viewed your feedback from the Council of Advisors meeting at the RID conference last summer and look forward to more opportunities for interaction and feedback this year. We will be sending monthly communications to you through e-mail. Each month, a specific workteam and their work will be highlighted with Deaf Advocacy Training starting the series this month. We encourage you to distribute this e-blast to your membership and welcome input from the membership as well.

We will have a face-to-face meeting at the Deaf People of Color conference for those attending and look forward to seeing you as Council members there!

In addition, we hope to meet with you as Council members at your conferences this summer. We'll be in touch to arrange an appropriate time as conference time gets closer.

We want to hear from YOU! A separate site is being set up for us to discuss the monthly topic as well as issues that are brought up by Council members. There is more to come regarding this site under a separate e-mail. In addition, our emails are to the right. Feel free to contact us as a group or individually.

We are also exploring technologies which allow for videoconferencing with a virtual meeting. Let us know of your interest with this approach.

May this prove to be an exciting year for the Council!

Warmly,

Linguistic and Cultural Diversity Workteam

## Linguistic and Cultural Diversity Workteam

Co-Chairs:

Lillian Garcia Peterkin

[l.garcia@neu.edu](mailto:l.garcia@neu.edu)

National Interpreter Education Center

& Mary Lightfoot

[Mary.Lightfoot@gallaudet.edu](mailto:Mary.Lightfoot@gallaudet.edu)

Gallaudet University Regional Interpreter  
Education Center

Richard Laurion

[rlaurion@stkate.edu](mailto:rlaurion@stkate.edu)

CATIE Center at Saint Catherine University

CM Hall

[hallcm@wou.edu](mailto:hallcm@wou.edu)

Western Region Interpreter Education  
Center

Diana Doucette

[D.Doucette@neu.edu](mailto:D.Doucette@neu.edu)

Northeastern University Regional  
Interpreter Education Center

<http://www.nciec.org>



# NCIEC Council of Advisors' E-Blast: Deaf Self-Advocacy Training Curriculum Debuts



[Click here for ASL version](#)

One of the most challenging and exciting projects undertaken by the National Consortium of Interpreter Education Centers (NCIEC), has been an initiative to develop a specialized curriculum devoted to Deaf self-advocacy. The initiative is now in its fifth and final year.

There were three phases as part of this effort, they include:

- Phase 1: determine effective strategies for teaching deaf self-advocacy (<http://www.nciec.org/projects/docs/TheCaseforDeafSelf-AdvocacyTraining.pdf>);
- Phase 2: based on the findings, develop a deaf-self advocacy curriculum ([See the table of contents from the curriculum](#)); and
- Phase 3: deliver the curriculum through wide-spread consumer training.

In collaboration with a variety of deaf advocacy agencies, including Communication Service for the Deaf (CSD) and deaf curriculum specialists such as TS Writing, the Deaf Self-Advocacy Training curriculum is now ready for use. The DAT development team is excited to begin consumer trainings with the Deaf

Community and will offer two training opportunities for Masters Trainers at the DO IT Center in Denver, Colorado in February and then training at Gallaudet University in Washington, D.C. in March. A total of 30 Master Trainers from across the United States have been recruited for this first round effort.

The curriculum is designed as a multi-use, flexible advocacy training “tool kit,” that can be adapted for a wide variety of audiences (e.g. people of color, low-functioning deaf people, deaf-blind, etc.). There are two components to the curricula: the *Deaf Community Self- Advocacy Training* curriculum consisting of 8 modules; and a *Train-the-Trainer* curriculum.

Additional presentations on the curriculum are planned for NAD, NHCDHH, DPOC, SCD (“Partners Building Bridges...” conference) and ADARA if our submissions are accepted.

Each presentation will share the “lessons learned” from the initiative, including the Deaf Community’s perception and beliefs around Deaf self-advocacy as obtained through surveys, focus groups and expert deaf leader input. The workshop also guides audience members through the new Deaf Self-Advocacy Curriculum, and includes time to discuss and share experiences related to deaf self-advocacy.

## *Council of Advisor Member*

### *Organizations*

**American Association of the Deaf-Blind**

**Asian Interpreter Representatives**

**Intertribal Deaf Council (now Sacred Circle)**

**Mano a Mano**

**National Asian Deaf Congress**

**National Association of Black Interpreters**


**National Association of the Deaf**

**National Black Deaf Advocates**

**National Council of Hispanic Deaf and Hard of Hearing**


**Registry of Interpreters for the Deaf**

- **Diversity Council**
- **LGBT member section**

 **Vocational Rehabilitation Needs Assessment Online Video Based Conference, - *Recent Findings: Interpreting Needs in Vocational Rehabilitation Settings***

- February 11, 2010, 1:00 – 2:30 EST
- RID CEUs are available.

For additional information: [http://www.asl.neu.edu/niec/conferences\\_vr.html](http://www.asl.neu.edu/niec/conferences_vr.html)

 **Discover Interpreting Online Ambassador Training**

Given on multiple dates- select the date/time that best fits your schedule:

- **Tuesday, February 2nd, 1-3pm EST**
- **Wednesday, February 10th, 3-5pm EST**
- **Thursday, February 18th, 7-9pm EST**
- **Tuesday, February 23rd, 1-3pm EST**

Registration: [Click here](#)

Additional information: <http://guriec.gallaudet.edu>

Or contact Mary Lightfoot – [Mary.Lightfoot@gallaudet.edu](mailto:Mary.Lightfoot@gallaudet.edu)

Gallaudet University Region Interpreter Education Center

- **Thursday, February 25th, 1-3pm CST**
- **Thursday, March 11th, 5-7pm CST**
- **Thursday, March 18th, 5-7pm CST**

Additional information: contact Richard Laurion – [rlaurion@stkate.edu](mailto:rlaurion@stkate.edu)

CATIE Region Interpreter Education

- **Monday, March 8, 8-10 pm**
- **Tuesday, March 9, 2-4 pm**
- **Wednesday, March 10, 10-12**

Additional information: contact Diana Doucette - [d.doucette@neu.edu](mailto:d.doucette@neu.edu)

Northeastern Region Interpreter Education Center

 **National Symposium on Video Interpreting: The State of the Practice and Implications**

May 23 – 25, 2010, Gallaudet University

Additional information: <http://guriec.gallaudet.edu/GURIEC/NEW.html>

## **Conferences:**

### **Deaf People of Color Second National Conference**

June 24 – 27, 2010, Portland, Oregon

### **NAOBI 2010 Biennial Professional Development Conference**

"Running with the Vision: Empower. Educate. Excel."

June 24 – 27, Phoenix, Arizona

### **National Association of the Deaf**

50<sup>th</sup> Biennial Conference

Philadelphia, Pennsylvania, July 6 – 10, 2010

### **National Council of Hispanic Deaf and Hard of Hearing**

#### **Second National Conference**

May 6 – 8, 2010, Chicago, Ill

Send announcements of upcoming events to: Mary Lightfoot /Lillian Garcia – Co-chairs of the Linguistic and Cultural Diversity Workteam of the NCIEC.

E-blast feedback to: Mary Lightfoot – [Mary.Lightfoot@gallaudet.edu](mailto:Mary.Lightfoot@gallaudet.edu)



**Linguistic and Cultural *D*iversity *W*orkteam**

**Online Communication with Council of Advisors  
February to feature: Discover Interpreting!**

